

Przedsiębiorstwo Produkcyjno–Usługowe

**medbryt**<sup>®</sup> Sp. z o.o.  
ul. Cylichowska 3 04-769 WARSZAWA

www.medbryt.com.pl  
office@[medbryt.com.pl](mailto:medbryt.com.pl)

tel.: (48 22) 846-55-94  
fax: (48 22) 846-22-00

kompletny system do terapii inhalacyjnej

# *Biedronka Lella*

- instrukcja obsługi -



CE 0051

## *Biedronka Lella*

**Wydajna sprężarka z wyposażeniem do inhalacji i płukania nosa.**

Gratulujemy wyboru oferowanego przez nas urządzenia!

Dążymy do pełnego zadowolenia klienta poprzez dostarczanie najnowocześniejszych rozwiązań, wspomagających leczenie dróg oddechowych.

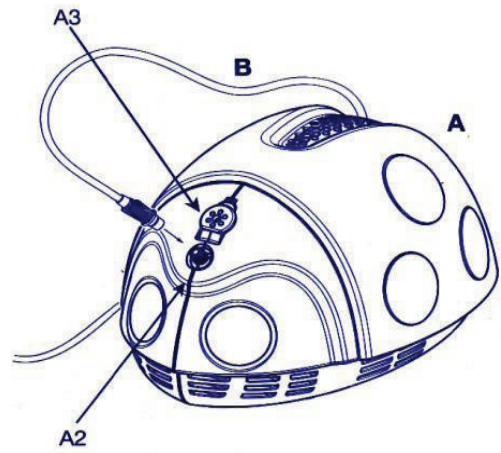
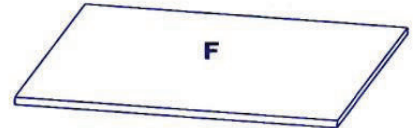
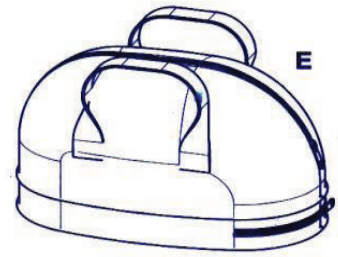
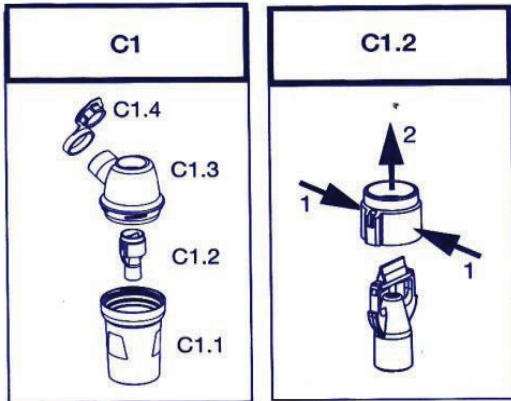
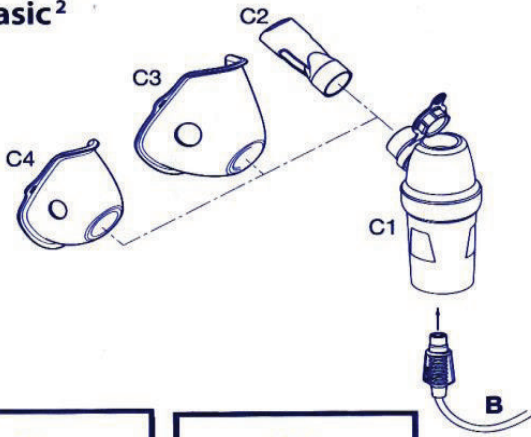
**Przed pierwszym użyciem proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.**

**Zalecamy zachowanie instrukcji obsługi dla przyszłego wykorzystania.**

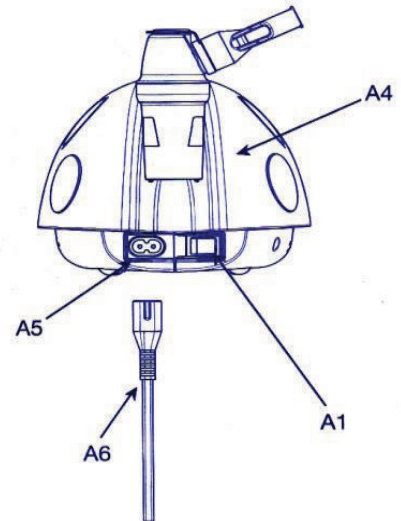
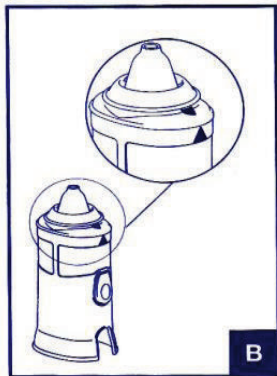
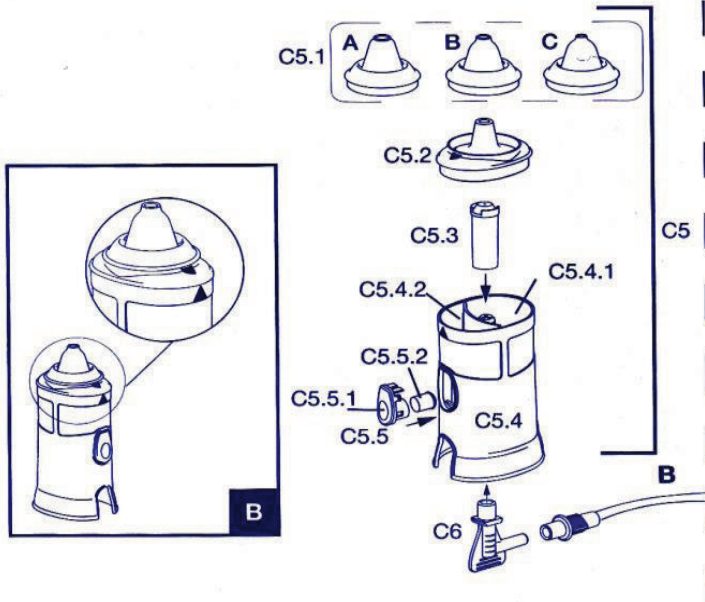
*Biedronka Lella* jest urządzeniem medycznym przeznaczonym do użytku domowego, które może być wykorzystywane wyłącznie w oparciu o wskazania lekarza.

Urządzenie należy wykorzystywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi

**RF6 Basic<sup>2</sup>**



**Rhino Clear**



## WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE ZESTAW

A – główna jednostka	C5 – Nasadka RHINO CLEAR
A1 – włącznik	C5.1 – A – nasadka dla dzieci do 3
A2 – króciec podłączeniowy wylotu powietrza	roku życia
A3 – filtr powietrza	B – nasadka dla dzieci od 3 do 10
A4 – uchwyt nebulizatora	roku życia
A5 – gniazdo przewodu zasilania	C – nasadka dla dzieci powyżej 10
A6 – przewód zasilania	roku życia
B – Przewód łączący nebulizator z inhalatorem	C5.2 – Separator
C – Akcesoria	C5.3 – Atomizer
C1 – Nebulizator RF6	C5.4 – Korpus nasadki
C1.1 – część dolna	C5.4.1 – komora nebulizatora
C1.2 - dysza	C5.4.2 – Pojemnik zbiorczy
C1.3 – część górna	C5.5 – Przycisk dawkowania
C1.4 - kapselik	C5.5.1 – Przycisk
C2 - ustnik	C5.5.2 – Gumowa nakładka
C3 – maska dla dorosłych (PVC)	C6 – Łącznik
C4 – maska na dzieci (PVC)	<b>E – Torba</b>
	<b>F – Bajka o Biedronce Lelli</b>



## WAŻNE OSTRZEŻENIA

- Przed pierwszym użyciem inhalatora oraz okresowo, w trakcie eksploatacji urządzenia należy sprawdzać stan przewodu zasilającego – w wypadku wykrycia niepokojących zmian powłoki izolacyjnej (pęknięcia, złuszczenia itp.) należy zaniechać dalszego korzystania z urządzenia i zgłosić usterkę personelowi autoryzowanego punktu serwisowego.
- Przeciętna żywotność części wynosi 1 rok, jednakże zalecana jest wymiana nebulizatora co 6 miesięcy w przypadku intensywnego użytkowania (lub wcześniej jeśli nebulizator jest zablokowany), aby zapewnić maksimum skuteczności terapii.
- Nie pozwalać dzieciom na traktowanie urządzenia jako zabawki. Najwyższa uwaga jest niezbędna podczas prowadzenia inhalacji dziecka lub w jego otoczeniu.
- Dzieci oraz osoby niepełnosprawne powinny zawsze używać inhalatora pod ścisłym nadzorem osoby dorosłej, która zapoznała się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Istnieje zagrożenie połknięcia drobnych elementów wyposażenia przez dzieci – zestaw należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać rur oraz przewodów w celach innych niż wymienione w instrukcji, gdyż istnieje ryzyko uduszenia; szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i osoby niepełnosprawne, gdyż nie potrafią oni ocenić ryzyka.
- Zabrania się użytkowania inhalatora w obecności mieszanek znieczulających, łatwopalnych w zetknięciu z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu.
- Nigdy nie należy włączać urządzenia do gniazdek prądu o parametrach odmiennych od podanych na tabliczce znamionowej, umieszczonej na spodzie sprężarki.
- Zabezpieczać przewód zasilający przed kontaktem z gorącymi powierzchniami.
- Zabezpieczać przewód zasilający przed zwierzętami (np. gryzoniami), ponieważ mogą one zniszczyć izolację przewodu.
- Nie podłączać urządzenia do sieci zasilającej wilgotnymi rękoma – nie używać zestawu w trakcie kąpieli ani prysznica. Nigdy nie zanurzać sprężarki w wodzie; jeżeli obudowa uległa zachlapaniu cieczą należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się z producentem, dystrybutorem lub autoryzowanym punktem serwisowym. Nie wolno dotykać mokrego urządzenia zanim nie zostanie ono odłączone od sieci.
- Używać urządzenia wyłącznie w otoczeniu wolnym od kurzu i brudu, w przeciwnym razie terapia może okazać się nieskuteczna.
- Obudowa urządzenia nie chroni jej zawartości przed wilgocią. Zabrania się mycia sprężarki pod bieżącą wodą lub przez zamaczanie. Przechowywać z daleka od płynów.
- Nie narażać urządzenia na wysokie temperatury. Nie umieszczać urządzenia blisko źródeł ciepła, światła słonecznego i w gorącym otoczeniu.
- Dbać o drożność wlotów powietrza chłodzącego, zlokalizowanych po obu bokach obudowy sprężarki. Podczas użytkowania sprężarka powinna być ustawiona na stabilnej powierzchni, wolnej od kurzu, włosów, kawałków gazy itp. drobnych przedmiotów. Nie przykrywać i nie wsuwać żadnych przedmiotów do wlotów powietrza.
- Średni czas pracy dla sprężarki: F400 = 400 godzin, F700 = 700 godzin, F1000 = 1000 godzin, F2000 = 2000 godzin.
- Naprawy sprzętu mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany personel. Naprawy przeprowadzane przez personel do tego nieupoważniony stwarzają poważne zagrożenie dla zdrowia i życia oraz skutkują utratą praw gwarancyjnych. Nie przeprowadzać żadnych modyfikacji bez zgody producenta.
- Producent, importer lub dostawca są odpowiedzialni za bezpieczeństwo, niezawodność i wydajność urządzenia wyłącznie pod warunkiem: a) przestrzegania przez użytkownika wymagań niniejszej instrukcji obsługi, b) użytkowania urządzenia w miejscu, gdzie system elektryczny jest zgodny z obowiązującym prawem.
- **Interakcje:** Materiały przeznaczone do kontaktu z lekiem zostały przetestowane z szerokim spektrum leków. Jednakże, biorąc pod uwagę różnorodność oraz stałe doskonalenie substancji leczniczych, możliwości interakcji chemicznej nie można w pełni wykluczyć. Otwarte opakowanie leku powinno zostać wykorzystane możliwie szybko tak, aby uniknąć przedłużonego kontaktu substancji z główką rozpylającą (lub przystawką do płukania nosa) i powietrzem.
- W przypadku wystąpienia niespodziewanych problemów z urządzeniem należy skontaktować się z dystrybutorem.

# TERAPIA GÓRNYCH DRÓG ODDECHOWYCH

## 1. Charakterystyka głowicy RhinoClear do płukania nosa



### UWAGA:

- Przystawka może być użytkowana z roztworami solnymi (izotonicznymi, hipertonicznymi, liposomicznymi itd.), wodami termalnymi lub lekami powszechnie dostępnymi w aptekach. Roztwór do codziennego płukania nosa może być również przygotowany w warunkach domowych, poprzez rozpuszczenie 1 łyżeczki czystej soli w ½ litra letniej wody pitnej. Jednakże, w przypadku szczególnych schorzeń, takich jak mukowiscydoza lub bezpośrednio po zabiegu chirurgicznym, zaleca się stosowanie roztworów sterylizowanych, wydanych z przepisu lekarza.
- Przed użyciem **RhinoClear** należy upewnić się, że wszystkie elementy przystawki zostały dokładnie wyczyszczone i prawidłowo połączone.

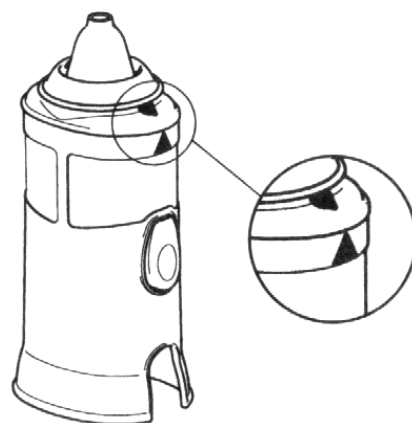
## 2. Płukanie nosa głowicą RhinoClear

**Przed każdym użyciem należy dokładnie umyć ręce i wyczyścić głowicę RF6 Basic<sup>2</sup> oraz wszystkie akcesoria, zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA”. Podczas zabiegu zaleca się zastosowanie odpowiednich zabezpieczeń przeciwko ewentualnym wyciekom śluzu.**



**UWAGA:** Przed użyciem wyjąć sprężarkę z pokrowca!

1. Zdjąć z przystawki końcówkę nosową (C5.1) i separator (C5.2).
2. Nalać roztworu (max. 10 ml) do komory nebulizatora (C5.4.1) z włożoną dyszą (C5.3).
3. Nałożyć separator (C5.2) tak, aby strzałka na separatorze skierowana była w stronę strzałki na obudowie przystawki (rys. B). Następnie nałożyć końcówkę nosową o rozmiarze najlepiej odpowiadającym wielkości nozdrzy (C5.1A, C5.1B, C5.1C).
4. Podłączyć RHINO CLEAR (C5) za pośrednictwem łącznika (C6).
5. Uruchomić sprężarkę włącznikiem sieciowym (A1).
6. Zbliżyć przystawkę do twarzy, umieścić końcówkę nosową głęboko w jednym z nozdrzy.
7. Palcem przycisnąć drugie z nozdrzy, szczelnie je zamykając.
8. Rozpocząć płukanie nosa poprzez wciśnięcie przycisku kontroli (C5.5) w trakcie wdechu i zwolnienie go przed rozpoczęciem fazy wydechu. Na tym etapie zaleca się oczyszczenie leczonego kanału nosowego poprzez delikatne wydmuchanie śluzu bezpośrednio do przystawki **RhinoClear**.
9. Powtarzać czynności 6÷8, także w odniesieniu do drugiego nozdrza. Zaleca się równomierne zużycie substancji płuczącej dla obydwu nozdrzy.
10. Podczas terapii dzieci lub osób niepełnosprawnych czynności opisane w punkcie 8 mogą okazać się zbyt trudne do wykonania – w takim wypadku należy płukać nozdrza na zmianę co około 20 sekund, stosując w międzyczasie przerwy, umożliwiające wydzielenie śluzu.
11. Opisana wyżej procedura jest przydatna w trakcie płukania nosa roztworami fizjologicznymi. Przed rozpoczęciem płukania nosa roztworem leku zaleca się wykonanie płukania nosa roztworem fizjologicznym, dzięki czemu substancja lecznicza będzie mogła zostać skuteczniej rozprowadzona po błonie śluzowej.
12. Po zakończonym zabiegu wyłączyć sprężarkę przyciskiem (A1) i odłączyć ją od sieci zasilającej.
13. Oczyszczyć przystawkę nosową zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA”.



rysunek B



# TERAPIA DOLNYCH DRÓG ODDECHOWYCH

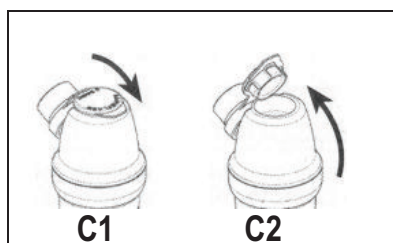
## 3. Stosowanie głowicy RF6 Basic<sup>2</sup>

**Przed każdym użyciem należy dokładnie umyć ręce i wyczyścić głowicę RF6 Basic<sup>2</sup> oraz wszystkie akcesoria, zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA”.**



**UWAGA:** Przed użyciem wyjąć sprężarkę z pokrowca!

1. Włożyć przewód zasilający (A6) do gniazdka (A5), umieszczonego w tylnej części obudowy sprężarki. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieci 230V, 50Hz.
  2. Otworzyć głowicę rozpylającą obracając górną część (C1.3) w stronę przeciwną do kierunku ruchu wskazówek zegara.
  3. Złożyć dyszę zgodnie z rys. C.1.2. Włożyć kompletną dyszę w komorę dolną (C1.1). Nałożyć kapsle C1.4 na komorę górną (C1.3) zgodnie z rysunkiem C.1.
  4. Do dolnej części głowicy rozpylającej (C1.1) wlać substancję leczniczą zaleconą przez lekarza. Zamknąć głowicę poprzez nałożenie górnej części (C1.3) i obrócenie jej zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
  5. Połączyć akcesoria w sposób zaprezentowany na schemacie połączeniowym na okładce.
  6. Usiądź wygodnie trzymając nebulizator (głowicę) w ręku, umieścić ustnik w ustach lub przyłożyć maskę do twarzy (z lub bez elastycznej gumki).
- Kapsle (C1.4) umożliwiają podawanie aerozolu w dwóch trybach:
- **standardowym**, dla optymalnego dawkowania i dużej oszczędności leku (rys. C1) oraz
  - **szybkim**, dla szybszego rozpylenia dawki leku (rys. C2).



7. Uruchomić sprężarkę poprzez wciśnięcie włącznika sieciowego (A1). Wykonywać spokojne, głębokie wdechy, Zaleca się krótki wstrzymanie oddechu dla lepszej depozycji leku, następnie wykonać powolny wydech.
8. Po zakończonym zabiegu wyłączyć sprężarkę przyciskiem (A1) i odłączyć ją od sieci zasilającej.
9. Oczyszczyć głowicę rozpylającą i wykorzystane akcesoria zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie, dezynfekcja i sterylizacja”.
9. Jeżeli w trakcie inhalacji na ściankach wewnętrznych przewodu powietrza (B) osadziła się wilgoć, należy wydmuchać ją wykorzystując sprężone powietrze: w tym celu należy podłączyć rurkę (B) do króćca sprężarki i uruchomić sprężarkę przyciskiem (A1) na około 1 minutę.

# CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek formy czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci zasilającej.

## **ZEWNĘTRZNA CZĘŚĆ RUR ORAZ OBUDOWA**

### **CZYSZCZENIE**

Należy używać wyłącznie zwilżonej szmatki ze środkiem antybakteryjnym (w postaci płynnej, bez dodatku żadnych rozpuszczalników).

### **AKCESORIA**

Zalecamy indywidualne użycie nebulizatora i jego akcesoriów celem zmniejszenia ryzyka infekcji bądź skażenia.

Otwórz nebulizator kręcąc górną częścią (C1.3) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, następnie usuń dysze z części górnej (C1.3) i rozłóż ją tak jak pokazano na rysunku w sekcji C1.2.

C5 – rozłóż zgodnie z rysunkiem w sekcji C5.

## **SANITYZACJA I DEZYNFEKCJA**

### **SANITYZACJA**

Przed i po każdym użyciu sanitzuj nebulizator i jego akcesoria według jednej z metod podanych poniżej:

**METODA A:** dotyczy akcesoriów C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C3-C4-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6. Umyj elementy w ciepłej (około 40°C) pitnej wodzie z płynem do mycia naczyń lub w zmywarce stosując program z wysoka temperaturą.

**METODA B:** dotyczy akcesoriów C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C3-C4-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6. Zanurzać elementy w roztworze składającym się z 50% wody i 50% octu. Następnie spłukać ciepłą wodą.

**METODA C:** dotyczy akcesoriów C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6. Gotować przez 20 minut; zaleca się użycia wody destylowanej aby uniknąć osadów.

Jeśli chcesz przeprowadzić dezynfekcję, patrz poniżej.

Po sanitzacji elementy energicznie potrząsnąć i odłożyć na papierowy ręcznik, lub osuszyć przy pomocy strumienia ciepłego powietrza.

### **DEZYNFEKCJA**

**METODA A:** elementy, które mogą być dezynfekowane C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C3-C4-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6.

Procedura odkażania została opisana w poniższym paragrafie, należy ją zastosować przed użyciem akcesoriów, wszystkie komponenty powinny być wcześniej sanitzowane.

Środek do dezynfekcji musi być elektrolitycznym utleniaczem typu chlorowego, przeznaczonym do odkażania, jest on dostępnym we wszystkich aptekach.

Procedura:

- Napełnij pojemnik, zdolny pomieścić wszystkie elementy odkażane, wodą i środkiem odkażającym, zachowując proporcje podane na opakowaniu środka odkażającego.
- Całkowicie zanurz każdy element z roztworze, unikaj formowania się pęcherzyków powietrza przy elementach. Pozostaw komponenty w roztworze na czas określony na opakowaniu środka odkażającego.
- Wyjmij elementy z roztworu i spłucz czystą wodą.
- Zutylijzuj roztwór zgodnie z zaleceniami producenta.

**METODA B:** elementy, które mogą być sanityzowane: C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6. Sanityzuj elementy gotując je w wodzie przez 10 minut. Należy używać wody zdemineralizowanej lub destylowanej dla uniknięcia wapiennego osadu.

**METODA C:** elementy, które mogą być sanityzowane: C1.1-C1.2-C1.3-C1.4-C2-C5.1A-C5.1B-C5.1C-C5.2-C5.3-C5.4-C5.5.1-C5.5.2-C6. Sanityzować sterylizatorem gorącej pary do butelek dla niemowląt (nie używać typu mikrofalowego). Należy przeprowadzić procedurę stosując się do wskazówek producenta sterylizatora. Aby upewnić się, że dezynfekcja będzie efektywna, ustaw program sterylizatora na co najmniej 6 minut.

Po dezynfekcji elementy energicznie potrząsać i odłożyć na papierowy ręcznik, lub osuszyć przy pomocy strumienia ciepłego powietrza.

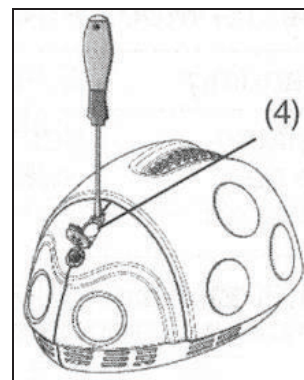


Jeżeli inhalator eksploatowany jest intensywnie (więcej niż 5-6 inhalacji dziennie), dla osiągnięcia najlepszych wyników terapeutycznych zaleca się wymianę głowicy rozpylającej co 6 miesięcy (lub częściej, zależnie od widocznego stopnia zużycia).

## 5. Filtrowanie powietrza

Sprężarka wyposażona jest w filtr powietrza (A3), który powinien być wymieniany w przypadku zabrudzenia, rozpoznawanego po wyraźnej zmianie koloru. Należy okresowo sprawdzać czystość filtra. Filtra nie wolno myć ani stosować ponownie po oczyszczeniu. Regularna wymiana filtra gwarantuje niezawodną i wydajną pracę sprężarki.














**Aby wymienić filtr**, należy podważyć płaskim śrubokrętem pokrywkę filtra, w sposób pokazany na rysunku D. Pochylając śrubokręt w kierunku tyłu odbudowy, podważyć filtr i delikatnie wysunąć go z gniazda. Nowy filtr należy wcisnąć w obudowę tak, aby pozostawał w niej stabilnie. Zamknąć pokrywkę filtra.



rysunek D



## STOSOWANE SYMBOLE

	Urządzenie klasy II		Typ części BF
	WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję		Prąd zmienny
	Włączone		Nie używać w czasie kąpieli
	Wyłączone		
	W zgodności z europejskim standardem EN 10993-1 „Ocena biologiczna urządzeń medycznych” oraz europejską Dyrektywą 93/42/EEC o urządzeniach medycznych.		Oznaczenie medyczne CE zgodnie z Dyr. 93/42/EEC z późniejszymi zmianami
			Certyfikat TUV (EN 60601-3, EN 60601-1-11)
<b>IP21</b>	Klasa ochrony elektrycznej	<b>SN</b>	Numer seryjny urządzenia
	Producent		Chroń przed wilgocią

## DANE TECHNICZNE

### Sprężarka: model P0406EM F700

Napięcie:	230V ~50Hz
Moc:	140VA
Ciśnienie maksymalne:	ok. 2.6 ± 0,4 bar
Wydajność sprężarki:	ok. 10 l/min
Wymiary:	21x16x13 cm
Waga:	1.6 kg
Poziom hałasu (w odl. 1m):	ok. 57 dB(A)
Do użytku ciągłego.	
Zgodność z:	93/42/EEC
Części typu BF:	C2,C3,C4,C5.1A, C5.1B,C5.1C

### Głowica RF6 Basic<sup>2</sup>:

Pojemność min.:	2 ml
Pojemność max.:	8 ml
Ciśnienie w war. pracy:	ok. 0.9 bar
Wydajność max <sup>1</sup> :	
– tryb standardowy	ok. 0.32 ml/min
– tryb szybki	ok. 0.42 ml/min

### Głowica do płukania nosa RhinoClear:

Pojemność max.:	10 ml
Czas nebulizacji 10ml NaCl <sup>1</sup> :	2' 10"
MMAD <sup>3</sup>	48 μm
% < 10 μm <sup>3</sup>	3.2%





### Głowica RF6 Basic<sup>2</sup>

- MMAD głowicy w trybie standardowym i szybkim <sup>2</sup> :	3.6 μm
- frakcja respirabilna < 5 μm (FPF) w trybie standardowym <sup>2</sup> :	66 %
- frakcja respirabilna < 5 μm (FPF) w trybie szybkim <sup>2</sup> :	67 %

<sup>1</sup> Wartości średnie mierzone na 0.9% roztworze solanki w zgodności z wewnętrznymi procedurami producenta.

<sup>2</sup> Charakterystyka in vitro przeprowadzona w Inamed Research GmbH & Co. KG na wniosek TÜV Rheinland Product Safety GmbH – Germany, w zgodności z europejskim standardem dla urządzeń do aerzoloterapii: normą EN 13544-1, Annex CC. Dalsze informacje dostępne na żądanie.

<sup>3</sup> Informacje uzyskane przy wykorzystaniu Laser Malvern Masterizer system (w certyfikowanym laboratorium).

Warunki pracy:		temperatura	min. 10°C; max 40°C
<b>RH</b>		wilgotność powietrza	min. 10%; max 95%
Warunki przechowywania:		temperatura	min. -25°C; max 70°C
<b>RH</b>		wilgotność powietrza	min. 10%; max 95%
Ciśnienie atmosferyczne w warunkach pracy/przechowywania:			
<b>P</b>			min. 69 KPa; max. 106 KPa

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia do wyrobu drobnych zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych bez uprzedzenia użytkowników.



**Utylizacja:** Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EC o odpadach elektrycznych i elektronicznych (WEEE), dla ochrony środowiska naturalnego, wycofany z eksploatacji wyrób należy przekazać odpowiedniej jednostce, zajmującej się utylizacją urządzeń elektrycznych lub zwrócić wyrób zużyty sprzedawcy nowego wyrobu tego samego typu. Zbieranie i sortowanie odpadów i ich późniejsze właściwe traktowanie ułatwiają produkcję wyrobów z wykorzystaniem surowców wtórnych i ograniczają negatywny wpływ jakiegokolwiek niewłaściwego zarządzania odpadami na środowisko i zdrowie publiczne.

Nieprzestrzeganie powyższego wymagania może skutkować nałożeniem na użytkownika przewidzianej ustawowo kary administracyjnej.

### Kompatybilność elektromagnetyczna:

**Urządzenie** zostało zaprojektowane z uwzględnieniem aktualnych wymagań w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej (60601:1-2:2007). W związku z wymogami EMC należy instalować i użytkować urządzenie zgodnie z wytycznymi producenta. Istnieje potencjalne ryzyko powstania zakłóceń z innymi urządzeniami do analiz i leczenia. Urządzenia nadające fale radiowe oraz przenośne urządzenia telekomunikacyjne (komórki, połączenia bezprzewodowe) mogą zakłócać działanie elektrycznych urządzeń medycznych. Dla uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia do wyrobu drobnych zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych bez uprzedzenia użytkowników.

## DANE PRODUCENTA I PRZEDSTAWICIELA

Producent zestawu *Lella la Coccinella*.  
FLAEM NUOVA S.p.A.  
Via Colli Storici, 221,223,225  
25010 San Martino Della Battaglia (Brescia)  
ITALY

Przedstawiciel – dystrybutor w Polsce:  
P.P.U. MEDBRYT Sp. z o.o.  
ul. Cylichowska 3  
04-769 Warszawa  
POLSKA  
tel.: (+48) (0\_22) 846-55-94  
fax.: (+48) (0\_22) 846-22-00

# NOTATKI